31994D0392

ROZHODNUTÍ RADY
ze dne 27. června 1994
o schválení dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Rumunskem, kterou se mění Prozatímní dohoda o obchodu a obchodních záležitostech mezi Evropským hospodářským společenstvím a Evropským společenstvím uhlí a oceli na jedné straně a Rumunskem na straně druhé a Evropská dohoda zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Rumunskem na straně druhé, obě ve znění dodatkového protokolu podepsaného dne 21. prosince 1993

(94/392/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 113 ve spojení s čl. 228 odst. 2 této smlouvy,
s ohledem na evropskou dohodu podepsanou dne 1. února 1993 v Bruselu ([1]) ve znění dodatkového protokolu podepsaného dne 21. prosince 1993 ([2]),

s ohledem na prozatímní dohodu ([3]) podepsanou dne 1. února 1993 v Bruselu ve znění dodatkového protokolu podepsaného dne 21. prosince 1993,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k tomu, že prozatímní dohoda vstoupila v platnost dnem 1. května 1993;

vzhledem k tomu, že provádění příloh XIa a XIIa a protokolu č. 3 bylo odloženo z důvodů, které nemohou být kladeny za vinu Rumunsku;

vzhledem k tomu, že prozatímní dohoda stanoví množstevní koncese;

vzhledem k tomu, že je vhodné přenést do dalších let některé kvóty nebo stropy, které byly povoleny pro rok 1993, které však Rumunsko nemohlo využít;

vzhledem k tomu, že od 1. května 1993, dne vstupu v platnost prozatímní dohody, již Rumunsko nepožívalo výhod systému všeobecných celních preferencí Společenství;

vzhledem k tomu, že je vhodné přenést koncese uvedené v přílohách XIa a XIIa a v protokolu č. 3 prozatímní dohody a evropské dohody;

vzhledem k tomu, že za tímto účelem Komise sjednala jménem Společenství dohodu ve formě výměny dopisů, kterou se mění prozatímní dohoda i evropská dohoda ve znění uvedeného dodatkového protokolu;

vzhledem k tomu, že je třeba schválit dohodu ve formě výměny dopisů,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Rumunskem, kterou se mění Prozatímní dohoda o obchodu a obchodních záležitostech mezi Evropským hospodářským společenstvím a Evropským společenstvím uhlí a oceli na jedné straně a Rumunskem na straně druhé, a kterou se mění Evropská dohoda zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Rumunskem na straně druhé, se schvaluje jménem Evropského společenství.

Znění dohody ve formě výměny dopisů se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu zmocněnou podepsat dohodu ve formě výměny dopisů zavazující Společenství.

Předseda Rady provede jménem Společenství oznámení o provedení všech nutných postupů pro uvedený účel.

V Lucemburku dne 27. června 1994.

Za Radu

předseda

C. SIMITIS

([1]) Evropská dohoda dosud nezveřejněná v Úředním věstníku.
([2]) Úř. věst. L 25, 29.1.1994, s. 22.
([3]) Úř. věst. L 81, 2.4.1993, s. 2.